



le 6 mars 2020

Madame, Monsieur

Le Ministère de la santé a annoncé hier la modification de la liste des pays à risques.

La France, l'Allemagne, Singapour, le Japon et Taïwan ont été retirés de la liste visés par la directive précédente.

Vous avez été très nombreux à nous interroger sur le délai d'application de cette mesure pour le LFIB, et c'est tout à fait légitime et compréhensible.

Pour l'instant, cette décision n'a pas été clairement retranscrite par les autorités thaïlandaises pour les écoles internationales.

A cette heure, et à mon grand regret, je ne suis donc pas en mesure de vous informer de la levée des mesures limitant l'accès à l'établissement pour ces pays.

En l'absence d'instruction claire, les mesures sont donc maintenues.

Nous sommes en relation avec les autres grandes écoles internationales pour essayer d'harmoniser une position commune.

Par ailleurs, les autres mesures, telles les prises de température le matin, à l'entrée de l'établissement, la mise à disposition de solution hydro-alcoolique sont poursuivies.

Nous procédons demain samedi à un nouveau grand nettoyage des salles de classe et de l'établissement.

Je reviens vers vous demain ou dimanche en cas de nouvelle consigne.

Dans tous les cas, le service de transport de Blue Jade sera en mesure de véhiculer tous les élèves, le matin et l'après-midi.

Merci pour votre compréhension.

Bien cordialement

Yvan Schmitt
Proviseur

(Translation)

Madam, Sir

The Ministry of Health announced yesterday the modification of the list of countries at risk.

France, Germany, Singapore, Japan and Taiwan have been removed from the list under the previous directive.

Many of you have asked us about the timeframe for the application of this measure, and this is perfectly legitimate and understandable.

For the moment, this decision has not been clearly transcribed by the Thai authorities for international schools.

At this time, and to my great regret, I am therefore not in a position to inform you of the lifting of the measures restricting access to the establishment for these countries.

In the absence of a clear instruction, the measures are therefore maintained.

We are in contact with the other major international schools to try to harmonise a common position.

In addition, other measures, such as taking the temperature in the morning at the entrance to the school and making hydro-alcoholic solution available, are being continued.

Tomorrow, Saturday, we will proceed to a new major cleaning of the classrooms and the school.

I'll get back to you tomorrow or Sunday in case of further instructions.

In any case, Blue Jade's transport service will be able to transport all the pupils, in the morning and in the afternoon.

Thank you for your understanding.

Yours sincerely,
Yvan Schmitt
Headmaster